

Distr.: General  
23 November 2017  
Arabic  
Original: English

## الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

رسالة مؤرّخة ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، موجهة إلى الأمين العام من إدارة  
الشؤون القانونية في وكالة الفضاء الأوروبية

وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة  
٣٢٣٥ (د-٢٩))، التي أعلنت وكالة الفضاء الأوروبية (الإيسا) قبولها لما تقضي به من حقوق  
وواجبات، يشرف الوكالة أن تحيل إليكم معلومات عن الساتل Sentinel-5P الذي أطلق في مدار  
أرضي في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ (انظر المرفق). وقد سجّل هذا الجسم الفضائي على  
النحو الواجب في سجل الأجسام الفضائية التابع للإيسا عند إطلاقه، وفقاً لأحكام الاتفاقية  
وعملاً بالترتيبات الثنائية ذات الصلة. وقد نفّذت مناورة وضع الساتل Sentinel-5P بشكل نهائي  
في مداره في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧.

(التوقيع)

ماركو فيراتزاني

مستشار قانوني لدى وكالة الفضاء الأوروبية

رئيس إدارة الشؤون القانونية



الرجاء إعادة استعمال الورق



## المرفق

## بيانات تسجيل جسم فضائي أطلقته وكالة الفضاء الأوروبية\*

## Sentinel-5P

## معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

التسمية الدولية المعتمدة لدى لجنة أبحاث الفضاء: 2017-064A

اسم الجسم الفضائي Sentinel-5 Precursor (Sentinel-5P)

دولة السجل وكالة الفضاء الأوروبية

تاريخ الإطلاق وإقليمه أو موقعه ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧، الساعة ٩ و٢٧ دقيقة و٤٤ ثانية بالتوقيت العالمي المنسق؛ محطة إطلاق المركبات الفضائية في بليسيتسك بالاتحاد الروسي

البارامترات المدارية الأساسية

الفترة العقدية: ١٠١,٤ دقيقة

زاوية الميل: ٩٨,٧١ درجة

نقطة الأوج: ٨٢٧ كيلومتراً

نقطة الحضيض: ٨٢٥ كيلومتراً

الوظيفة العامة للجسم الفضائي:

تشكل بعثة الساتل Sentinel-5P جزءاً من برنامج كوبرنيكوس الأوروبي. وهي أول بعثة تابعة لبرنامج كوبرنيكوس تتركس لرصد الغلاف الجوي. ويستخدم الساتل Sentinel-5P مطيافاً من نوع Tropomi لرسم بشكل يومي خريطة الغازات النادرة الموجودة في الغلاف الجوي العالمي والتي تؤثر على الهواء، مثل ثاني أكسيد النيتروجين، والأوزون، والفورمالديهايد، وثاني أكسيد الكبريت، والميثان، وأول أكسيد الكربون، والهباء الجوي. ويستكشف الساتل Sentinel-5P التلوث فوق المدن ويسهم في خدمات من قبيل رصد الرماد البركاني من أجل ضمان سلامة الطيران، وخدمات التحذير من ارتفاع مستويات الإشعاع فوق البنفسجي.

وبموجب الاتفاق المبرم بين الاتحاد الأوروبي، الذي تمثله المفوضية الأوروبية، ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن تنفيذ برنامج كوبرنيكوس، بما في ذلك نقل ملكية سواتل سنتينيل (اتفاق كوبرنيكوس)، الذي دخل حيز النفاذ في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، نُقلت ملكية الساتل Sentinel-5P إلى الاتحاد الأوروبي لحظة إقلاع مركبة إطلاقه.

\* قُدمت هذه المعلومات باستخدام نموذج الاستمارة الذي أُعدَّ عملاً بقرار الجمعية العامة ١٠١/٦٢ وأعادته الأمانة تصميمه.

معلومات إضافية طوعية مقدمة من أجل إدراجها في سجل الأجسام المُنطَقة في الفضاء الخارجي

مالك الجسم الفضائي ومشغله:

المالك: الاتحاد الأوروبي

المشغل: وكالة الفضاء الأوروبية

Rokot-KM

مركبة الإطلاق: